

GX1615

| | |
|----------------------|--------------------------|
| Exam Code(s) | 2BC5 |
| Exam(s) | 2 nd Commerce |
| Module Code(s) | IT251 |
| Module(s) | Italian Language |
| Paper No. | |
| Repeat Paper | Special Paper |
| External Examiner(s) | Professor M. McLaughlin |
| Internal Examiner(s) | Professor C. O'Brien |
| | Dr. L. McLoughlin |

Candidates must reply to all questions.

No. of Pages _____
Department(s) _____

SECTION A (30 marks)

Translate the following text into English:

Microsoft Italia: profilo dell'azienda

La storia di Microsoft in Italia è iniziata con la costituzione della filiale nell'ottobre del 1985. Tra le consociate europee, Microsoft Italia ha raggiunto in tempi brevi tassi di crescita superiori a quelli della stessa Corporation. Microsoft è attualmente presente sul territorio italiano con tre sedi, a Milano, Roma e Torino, conta oltre 500 dipendenti con un'età media di circa 34 anni, una tra le più basse del gruppo. Nei diciannove anni di presenza in Italia la filiale italiana di Microsoft è passata attraverso importanti tappe, affermandosi, anche attraverso significativi accordi commerciali con aziende e istituzioni italiane, come uno dei protagonisti dell'evoluzione informatica del nostro Paese. La società si articola in sei divisioni, tra cui la Small & Mid-Market Solutions & Partners. Questa divisione ha come obiettivo il fornire soluzioni informatiche alle piccole e medie imprese (che in Italia rappresentano più del 90% del totale delle aziende) e offre programmi di formazione per facilitare l'accesso alle tecnologie Microsoft attraverso iniziative di certificazione professionale.

SECTION B (10 marks)

Completa il testo con le parole che mancano:

ACQUISIZIONI – CAPITALE – COMPAGNIA – DIMENSIONI – DIPENDENTI –
FONDAMENTALI – OPERA – QUOTATA – SETTORE – SOCIETARIO

Eni, società italiana nel _____ del gas naturale e del petrolio costituitasi nel 1953, ha vinto grandi sfide e realizzato progetti che sembravano irrealizzabili. Dal 1999 la strategia dell'Eni consiste in una politica di _____ di società di medie _____ ma con buone potenzialità.

Ai traguardi operativi Eni ha affiancato un processo di radicale trasformazione dell'assetto _____, con la creazione di divisioni operative per tutte le principali attività.

Oggi Eni è una grande _____ internazionale e indipendente nel petrolio e nel gas naturale e può contare su tre business _____ : Exploration & Production, Gas & Power e Refining & Marketing.

Eni _____ in circa 70 Paesi con oltre 80mila _____.
È _____ sulle Borse di New York e Milano.

A fine 2002 il _____ ENI era di circa 62 miliardi di euro.

SECTION C (20 marks)

Read the following text and then answer the questions IN ENGLISH:

L'EVOLUZIONE DELL'ECONOMIA ITALIANA DAL 1960 AD OGGI.

Gli anni '50 e '60 hanno trasformato completamente il profilo economico dell'Italia. Per la prima volta, dopo quasi novanta anni dall'unità politica del paese, si assiste ad un fortissimo progresso nella produzione industriale, nel reddito e nell'occupazione. Da paese soprattutto agricolo l'Italia diventa, per la maggior parte, un territorio urbano e industriale. Se ancora nel secondo dopoguerra quasi il 48% degli italiani lavorava nell'agricoltura, alla fine degli anni '60 questa percentuale era scesa al 16, mentre gli occupati nell'industria erano diventati il 38% e quelli del terziario il 46%.

Lo sviluppo economico non ha però risolto le differenze all'interno del paese, prima fra tutte quella fra un nord economicamente avanzato e le regioni meridionali che si trovano ancora oggi in una situazione difficile che si traduce in un basso livello di occupazione. Le cause della scarsità di occupazione nel sud e nelle isole sono da ricercare in diverse ragioni: la mancanza di una industrializzazione adeguata, una politica economica non attenta alle risorse e alle potenzialità economiche del sud, legate soprattutto al turismo e a una agricoltura più moderna, la presenza, ancora oggi, di una diffusa criminalità organizzata che, in molti casi, controlla anche il potere economico.

Una caratteristica del sistema economico italiano è sempre stata, fino alle privatizzazioni degli anni '90, l'intreccio tra le imprese private e l'intervento pubblico dello stato nei settori più importanti dell'industria (l'energia, la siderurgia, la chimica e le banche) e dei servizi, ad esempio nei trasporti. Questa situazione, unita anche ad una scarsa efficienza dell'amministrazione pubblica, non ha permesso uno sviluppo dell'industria e dei servizi realmente competitivo a livello internazionale. Anche il sistema delle imposte è stato poco efficace e ha visto una forte evasione fiscale. Quest'ultimo aspetto, insieme alla crescita della spesa statale per la sanità, le pensioni e la cassa integrazione, sono i principali responsabili del disavanzo del debito pubblico.

Negli anni '80 il problema del debito pubblico è diventato di primaria importanza e il risanamento dei conti dello stato è diventato l'obiettivo principale di un vasto programma di privatizzazioni delle imprese a partecipazione statale. Dalla metà degli anni '90 i governi italiani hanno fatto grandi sforzi per il risanamento delle finanze pubbliche e la riduzione del disavanzo con l'obiettivo di rispettare i criteri del Trattato di Maastricht. I successi ottenuti hanno consentito all'Italia di entrare a far parte del gruppo dei paesi che nel 1999 hanno adottato l'Euro.

1. List the reasons given in the article for the low employment rate in the South and on the Islands.
2. Which was the main feature of the Italian economic system up to the 1990s and how did it impact on the system?
3. List the reasons given for Italy's large public deficit.
4. Which were the Italian governments' financial priorities during the 1980s and 1990s?

SECTION D (40 marks)

Write a short essay (of approximately 250 words in Italian) where you explain the importance of a good web-site for eBusiness, detailing and motivating the information that should or should not be presented on the web-site.